

SP.DPZ.271.8.2025.EW

Spała dnia 31.01.2025r.

**WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI SWZ W POSTĘPOWANIU  
„Usługi utrzymania czystości i świadczenia usług porządkowych na krytej pływalni  
oraz hali do gier plażowych w COS-OPO w Spale” ZP 3/2025**

Zamawiający informuje, że w postępowaniu **„Usługi utrzymania czystości i świadczenia usług porządkowych na krytej pływalni oraz hali do gier plażowych w COS-OPO w Spale” ZP 3/2025**, zadane zostały pytania do treści SWZ. Zgodnie z art. 135 ust 6 Pzp, zamawiający przedstawia treści pytania i wyjaśnienia.

**Pytanie:**

Do zakresu zamówienia wg specyfikacji pkt.2d należeć będzie: mycie okien w pomieszczeniach – proszę o doprecyzowanie, okna w których pomieszczeniach są objęte zakresem czynności?

Czy ściana z oknami na pływalni jest wyłączona w zakresie? Jeżeli jest w zakresie czynności, to do jakiej wysokości. (Praca na wysokości?)

**Wyjaśnienie:**

Zamawiający przewiduje mycie przeszklonych drzwi głównych na pływalni, drzwi wewnętrznych na korytarzu przy szatniach, okien przy kasie biletowej, okna w pomieszczeniu nr 6 – pokój trenerów oraz przeszklonej ściany pływalni od strony południowej do wysokości trzeciego metra. Ponadto na hali do gier plażowych zamawiający przewiduje mycie okien znajdujących się na parterze i pierwszym piętrze (10 szt.), drzwi wejściowych głównych i drzwi wejściowych awaryjnych (boczne).

**Pytanie:**

Jaki jest skład środków chemicznych używanych do czyszczenia i dezynfekcji?

Jakie czynniki szkodliwe należy wykazać w skierowaniu na badania lekarskie

**Wyjaśnienie:**

Zamawiający stosuje (przykładowe) środki chemiczne do czyszczenia i dezynfekcji:

- "Środek do mycia sanitariatów (prócz luster i wnętrza muszli klozetowej). Podłączany do urządzenia dozującego. Wykorzystywany do mycia stali szlachetnej. **Voigt C169;**
- Żel do mycia sanitariatów. Przeznaczony do powierzchni takich jak: toalety, pisuary, bidety, kafelki, umywalki i kabiny prysznicowe; zamiennik Domestosu. **Voight C123;**
- Kostka zapachowa do muszli z koszyczkiem" **Domestos 3w1;**
- Żel do czyszczenia WC zawierający środek żrący tj. kwas chlorowodorowy. **Yplon Palemka.**
- Preparat do udrażniania rur kanalizacyjnych i odpływowych,
- Mycie mebli, powierzchni drewnianych, laminowanych, skór. Antystatyczny, zabezpiecza powierzchnie przed niechcianymi odciskami palców. Podłączany do dozownika chemii. **Voigt C253,**
- Preparat do mycia wszelkich podłóg wodoodpornych. Podłączany do dozownika chemii. **Voigt C351,**
- "Preparat o zapachu pomarańczy do mycia wszelkich podłóg wodoodpornych z szczególnym uwzględnieniem podłóg winylowych. Podłączany do dozownika chemii. **Voigt C341,**

- Koncentrat do mycia szyb, luster, przeszkleń. Podłączany do dozownika chemii. **Voigt C256**,
- Bardzo mocny odkamieniacz do usuwania wszelkich kamiennych nalotów. **Voigt H693**
- Bardzo mocny środek w płynie (koncentrat) do mycia przelewów na niecce pływalni **Calcid Kombi**

ACRYLMED®

## Karta charakterystyki Calcid Kombi

Data opracowania: 07.01.2003  
aktualizacja: 11.07.2023

Data druku: 11-07-23

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878 z dnia 16 czerwca 2020r

### Sekcja 1. Identyfikacja substancji / mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- 1.1. Identyfikator produktu:  
Calcid Kombi  
UFI:SW40-T055-Y00J-HVMJ
- 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane:  
Zastosowania zidentyfikowane: Preparat kwasowy myjąco dezynfekcyjny do usuwania osadów kamienia wodnego, kwasu moczowego, rdzy i innych silnych zabrudzeń z obrzeży basenów, sanitariatów i innych powierzchni również w higienie weterynaryjnej.  
Zastosowania odradzane: Inne niż wymienione powyżej.
- 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki:  
Przedsiębiorstwo Badawczo – Wdrożeniowe ACRYLMED dr Ludwika Wasińska Sp. z o.o.  
63-100 Śrem, ul. Miodowicza 33  
tel. (61) 263-55-41, (61) 262-29-85, (pn-pt. 7:00–15:00)  
biuro@acrylmed.com.pl
- 1.4. Telefon alarmowy: (61) 262-26-21 (pn-pt. 7:00–15:00) lub całą dobę 112.

### Sekcja 2. Identyfikacja zagrożeń

- 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny:  
Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP):  
Działa drażniąco na skórę, kat. 2, H315  
Działa drażniąco na oczy, kat. 2, H319
- 2.2. Elementy oznakowania:  
Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 (CLP):  
Piktogramy określające rodzaj zagrożenia:



Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:  
H315 – działa drażniąco na skórę  
H319 – Działa drażniąco na oczy.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:  
P260 – Słować rękawice ochronne/ osłaz ochronną/ ochronę oczu /ochronę twarzy.  
P302 + P352 – W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyj dużą ilością wody z mydłem.  
P305 + P336 + P338 – W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukaj wodą przez kilka minut. Wyjaś soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukaj.  
P302 + P313 – W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.  
P337 + P313 – W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.  
P501 – Zawartość/pojemnik usuwać do uprawnionego odbiorcy odpadów. Postępować zgodnie z przepisami krajowymi.

2.3. Inne zagrożenia:  
Mieszanina nie spełnia kryteriów PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII Rozporządzenia REACH.

### Sekcja 3. Skład / Informacja o składnikach.

Skład wg Rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 z dn. 16.12.2008r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania (CLP)

Nr CAS	Nr EINECS	Nazwa chemiczna	Zawartość	Nr rejestracji	Klasyfikacja
7647-01-0	231-595-7	Kwas solny	≈ 10% wag.	01-2116484862-27-XXXX	Skin Corr. kat. 1B, H314 STOT SE, kat.3, H335 Met. Corr. kat. 1, H290

Karta charakterystyki opracowana przez ACRYLMED Sp. z o.o.



Karta charakterystyki  
Calcid KombiData opracowania: 07.01.2003  
aktualizacja: 11.07.2023

Data druku: 11-07-23

Sporządzona zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020r

7664-35-2	231-833-2	Kwas fosforowy	≤ 5% wag.	01-2119485924-24-XXXX	Skin Corr. 1B, H314
66391-01-5	269-919-4	Chlorek benzalkoniowy	< 1% wag.		Acute Tox., 4, H302 Skin Corr.; 1B, H314 Aquatic Acute; 1, H400

Znaczenie symboli literowych oraz zwrotów H podane jest w sekcji 16 karty charakterystyki.

## Sekcja 4. Środki pierwszej pomocy.

## 4.1. Opis środków pierwszej pomocy.

Wdychanie:

wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze z dala od miejsca narażenia, w przypadku dłużej trwających dolegliwości skonsultować się z lekarzem.

Kontakt ze skórą:

zdejmować zanieczyszczoną odzież, skórę zmyć dużą ilością wody.

Kontakt z oczami:

przepłukać oczy dużą ilością wody najlepiej bieżącej przy szeroko otwartej powiece. Jeśli podrażnienie oczu utrzymuje się skontaktować się z lekarzem.

Połykanie:

przerzyć usta i podać dużą ilość wody do picia, nie wywoływać wymiotów, zawiadomić lekarza i pokazać kartę charakterystyki preparatu.

## 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia.

We wszystkich przypadkach pojawienia się niepokojących objawów lub wątpliwości dotyczących zdrowia należy skontaktować się z lekarzem.

## 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym. Stosować jak powyżej.

## Sekcja 5. Postępowanie w przypadku pożaru.

## 5.1. Środki gaśnicze.

Odpowiednie środki gaśnicze: woda (rozproszona prądy wody), piany gaśnicze, dwutlenek węgla, piasek.

Niezawodne środki gaśnicze: zwarte strumienie wody.

## 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną.

W czasie pożaru w wysokich temperaturach mogą wydalać się toksyczne gazy: tlenki fosforu, chlorowodor i chlor.

## 5.3. Informacje dla straży pożarnej.

Zbiorniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić rozpylając wodę z bezpiecznej odległości, o ile to możliwe usunąć z miejsca narażenia. Stosować niezależne aparaty oddechowe oraz ubrania ochronne.

## Sekcja 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska.

## 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych.

## 6.1.1. Dla osób należącego do personelu udzielającego pomocy.

Stosować środki ochrony osobistej zgodnie z sekcją 8 karty. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Instrukcje postępowania (np. źródła zapylenia, wentylacja, zapylenie) zgodnie z sekcją 7 karty. W przypadku dużego poziomu skażenia należy powiadomić służby specjalistyczne do usuwania skażeń chemicznych.

## 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska.

Unikać zanieczyszczenia zbiorników wodnych, ścieków i gleby. Preparatu w formie handlowej nie opróżniać do ścieków i gruntu.

## 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia.

W przypadku uwolnienia małych ilości zahamować dalsze uwalnianie się, wybiek przesycać materiałem chłonnym, zebrać i przeznaczyć do utylizacji. Pozostałość usunąć przez eptowanie rozproszonym strumieniem wody w dużych ilościach, którą można odprowadzić do kanalizacji.

## 6.4. Odniesienia do innych sekcji.

Usunąć zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w sekcji 13

Karta charakterystyki opracowana przez ACRYLMED Sp. z o.o.

Do czynników szkodliwych należy zaliczyć:

- **czynniki fizyczne** - niekorzystny mikroklimat – zimny i gorący oraz hałas,
- **czynniki biologiczne** – bakterie, wirusy, grzyby, pasożyty.

Wymagana jest książeczka zdrowia na potrzeby sanitarno-epidemiologiczne.



**Pytanie:**

Czy czyszczenie szklanego zadaszenia przed wejściem do hali do siatkówki plażowej jest wyłączone z zakresu czynności – praca na wysokości?

**Wyjaśnienie:**

Zamawiający nie przewiduje mycia przeszklonego zadaszenia (znajdującego się przed wejściem na halę do gier plażowych) przez Wykonawcę.

**Pytanie:**

W związku z zapisem w SIWZ w rozdział V. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA I TERMIN WYKONANIA

Pkt. 2 wymienia czynności, które wykonawca będzie musiał wykonywać w czasie trwania umowy. Według podanych czynności podane takie jak:

a. Utrzymanie czystości, mycie podłóg i posadzek, sprzątanie i odkażanie basenu (plaży i sprzętu nieruchomego), sauny, pryszniców, szatni, dyżurki ratownika środkiem dezynfekującym grzybobójczym, wirusobójczy i bakteriobójczym, b. Dezynfekcja toalet na bieżąco środkiem dezynfekującym grzybobójczym, wirusobójczym i bakteriobójczym, uzupełnianie ręczników papierowych, papieru toaletowego, mydła oraz środków do dezynfekcji rąk,

c. Usuwanie z przelewów oraz kratek przelewowych osadu z wapnia oraz wskazujecie czas pracy wykonawcy w godzinach 9-21. Niestety ale czynności takie jak mycie saun (usługa wykonywana w czasie kiedy sauna jest wyłączona), czyszczenie posadzek prysznicy szatni czy usuwanie osadów wapiennych odbywa się przy użyciu środków chemicznych, które nie mogą być używane w czasie funkcjonowania obiektu i być używane przy bezpośrednim kontakcie z klientem.

Do tego powinny być odpowiednie dobrane maszyny czyszczące w celu usunięcia uporczywych np. osadów wapiennych, brudu który występuje na tego typu obiektach, a niestety zlecniodawca nie uwzględnił tego typu maszyn. Wyżej wymienione czynności nie da się wykonać w czasie otwarcia obiektu dla klientów. Taki opis i harmonogram prac nie gwarantuje należytego utrzymania czystości na obiekcie basenowym i znacząco wpływa na należyte wykonanie usługi przez każdego wykonawcę. Proszę o doprecyzowanie zapisu SIWZ.

**Wyjaśnienie:**

Zamawiający przewiduje bieżące sprzątanie pływalni w godzinach **09<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>**. Mycie agresywną chemią (plaży oraz przelewów) realizowane będzie we wtorki i piątki **po godzinie 20<sup>00</sup>**.

**Pytanie:**

W Rozdz. 2 pkt.3 Wykonawca zobowiązany jest w ramach realizacji niniejszej Umowy stosować środki czyszczące i dezynfekujące wydawane przez Zamawiającego.

Proszę o podanie listy środków czystości i wartości miesięcznego zużycia tych produktów jakie przewiduje zlecniodawca. Czy zlecniodawca przewiduje zmianę zapisu SIWZ w tej kwestii, że to po stronie wykonawcy jest dobranie i zabezpieczenie odpowiednich środków czystości do należytego wykonania usługi.

Takie rozwiązanie wpłynie pozytywnie na należyte wykonanie usługi, bo każdy z wykonawców powinien mieć sprawdzone środki i odpowiednią technologię sprzątania tego typu CZYSTOŚĆ TO NASZA DOMENA obiektów, które skutecznie usuwają zabrudzenia na obiektach basenowych. A chciałbym zauważyć,

że obiekty basenowe wymagają odpowiedniego doboru technologii sprzątania jak i środków czystości z wglądu specyfikę zabrudzenia jakie występują w środowisk basenowym oraz podwyższonego reżimu sanitarnego, który temu towarzyszy. Drugą kwestią jest same zużycie środków. A mianowicie żeby nie było sytuacji, że zlecniodawca nie da odpowiedniej ilości środków czyszczących (bo zostały zużyte) albo nie odpowiednie środki czystości, które nie będą odpowiednio działać na czyszczone powierzchnie. W momencie kiedy wykonawca jest zobowiązany do



dostarczenia środków czystości ten problem nie wystąpi bo odpowiednia ilość i rodzaj doboru chemii jest po stronie wykonawcy

**Wyjaśnienie:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ. **Zabezpieczenie środków czystości jest po stronie Zamawiającego.**

Zamawiający posiada stację dozowania środków czystości, która w odpowiednich proporcjach jest dozowana, stosownie do bieżących potrzeb sprzątej strefy.

**Pytanie:**

W Rozdz. V pkt. 5 ppkt. B wymagają państwo „Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia w godzinach 9.00-21.00 jednej osoby w trakcie trwania przedmiotu zamówienia. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu listę osób wykonujących w jego imieniu czynności określone przedmiotem umowy i tylko te osoby dopuści do świadczenia pracy w obiektach Zamawiającego. Przy każdej zmianie osób pracujących Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie do zgłoszenia Zamawiającemu pisemnie aktualizacji listy osób.”

W arkuszu cenowym jest. „2 osób (nie mniej niż 2 osoby, znajomość języka PL komunikatywnie)”.

Proszę o doprecyzowania czy w arkuszu cenowym roboczogodzinę mamy przeliczać na dwie osoby czy na jedną. Czy państwo wymagacie dwóch osób pracujących na zmiany np. od 9.00-15.00 i 15.00-21.00 pojedynczo, czy pracujących minimum dwóch osób na zmianę w godz. 9.00-15.00, 15-21.00 po dwie osoby.

**Wyjaśnienie:**

Zamawiający podtrzymuje zapisy SWZ, zgodnie z zapisami SWZ Wykonawca ma obowiązek zabezpieczyć minimum jednego pracownika przez cały miesiąc w godzinach od 09<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>.

**Wszystkie pozostałe zapisy SWZ pozostają bez zmian.**

**Powyższe odpowiedzi i wyjaśnienia stają się integralną częścią Specyfikacji Warunków Zamówienia oraz winny być uwzględnione przez WYKONAWCÓW w trakcie przygotowywania dokumentów do złożenia ofert w postępowaniu.**

Komisja Przetargowa:

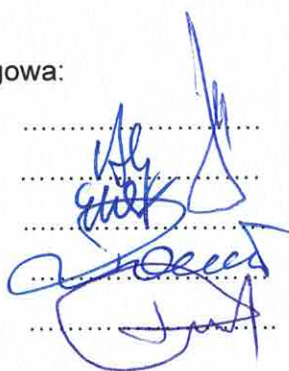
R. Papis

A. Galicki

E. Wolan

R. Pawłowski

A. Porczyk



**DYREKTOR**  
CENTRALNY OŚRODEK SPORTU –  
Ośrodek Przygotowań Olimpijskich w Spale  
  
Artur Kozłowski

**Oryginał dokumentu zatwierdzony  
przez Kierownika Zamawiającego**

.....